



---

**Статистическая комиссия****Сорок вторая сессия**

22–25 февраля 2011 года

Пункт 3(m) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для обсуждения и принятия****решения: развитие статистики на  
региональном уровне в Западной Азии****Доклад Экономической и социальной комиссии  
для Западной Азии о развитии статистики  
на региональном уровне в Западной Азии****Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии о развитии статистики на региональном уровне, представляемый во исполнение просьбы Статистической комиссии, с которой она обратилась на своей сорок первой сессии (см. E/2010/24, глава I.A). В докладе приводится краткая информация о проблемах и приоритетных задачах в области официальной статистики в регионе в целом и применительно к конкретным тематическим областям. В нем далее обсуждаются вопросы региональной координации с особым упором на обеспечение непротиворечивости данных, публикуемых национальными статистическими органами, и данных, публикуемых международными организациями. Конкретные темы для обсуждения предложены в пункте 52.

---

\* E/CN.3/2011/1.



## Доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии о развитии статистики на региональном уровне в Западной Азии

### I. Введение

1. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций анализирует процесс развития статистики в регионах, где действуют региональные комиссии Организации Объединенных Наций, на основе ротации. На своей сорок первой сессии Комиссия постановила обсудить на своей сорок второй сессии вопрос о развитии статистики в регионе Западной Азии.

2. Основу региональной программы работы по вопросу о развитии статистики в регионе составляет анализ роли статистических данных в формировании обоснованной политики. Ее осуществлением руководит Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА), а практическую реализацию осуществляет Статистический отдел ЭСКЗА. Членами ЭСКЗА являются 14 стран<sup>1</sup>, которые в составе Статистической комиссии ЭСКЗА представлены руководителями национальных статистических управлений. Статистический комитет был учрежден ЭСКЗА в соответствии с резолюцией 179 (XVI), принятой на ее шестнадцатой сессии. Комитет проводит свои сессии, на которых обсуждаются стратегические и программные вопросы, раз в два года<sup>2</sup>, избирает Бюро в составе Председателя, двух заместителей Председателя и докладчика из числа представителей членов Комитета, которые избираются на каждой сессии сроком на два года. Помимо этого, руководители национальных статистических управлений ежегодно проводят встречу в феврале с целью выработать общую региональную позицию для обсуждения ключевых вопросов, включенных в повестку дня Статистической комиссии Организации Объединенных Наций, и принятия по ним решения.

3. В контексте оказания поддержки в развитии статистики ЭСКЗА сотрудничает с другими регионами и международными организациями, которые определяют регионы на основе иных критериев. Поэтому деятельность по ряду направлений связана с арабскими странами (в регионе — 22 страны, включая 14 стран — членов ЭСКЗА, а также Алжир, Джибути, Коморские Острова, Ливийскую Арабскую Джамахирию, Мавританию, Марокко, Сомали и Тунис), или так называемым регионом Ближнего Востока и Северной Африки (БВСА). Некоторые проекты в области технического сотрудничества, в частности реализуемые по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, осуществляются во взаимодействии с другими регионами, которые в области статистики сталкиваются с теми же проблемами технического характера.

<sup>1</sup> Членами ЭСКЗА являются Бахрейн, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика и Судан.

<sup>2</sup> Первая сессия Статистической комиссии ЭСКЗА состоялась в ноябре 1995 года, а последующие — в феврале 1997 года, марте 1999 года, апреле 2001 года, октябре 2002 года, октябре 2004 года, ноябре 2006 года, октябре 2008 года и в октябре 2010 года.

4. В октябре 2010 года Статистический комитет инициировал в рамках своей девятой сессии дискуссию с целью выработать среднесрочную стратегическую концепцию развития статистики в регионе. Завершить разработку стратегии предполагается в течение 2011 года, а представить предварительный вариант проекта стратегии — в феврале 2011 года. Некоторые элементы стратегии нашли свое отражение в настоящем документе.

## **II. Проблемы и приоритетные задачи в области развития статистики в регионе Западной Азии**

5. К числу приоритетных задач в области официальной статистики в регионе относятся следующие:

- a) применение основных методов и технических приемов официальной статистики, таких как национальные счета;
- b) обеспечение единообразия статистических баз данных;
- c) создание потенциала в различных тематических областях, в том числе таких, как оценка уровня нищеты и уровня жизни, прогнозы населения и статистические данные, касающиеся неформального сектора, торговли товарами и услугами, охраны окружающей среды, водо- и энергоснабжения, сельского хозяйства, хода реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, сфер труда и занятости, и т.п.);
- d) проведение исследований в целях разработки новых методов сбора данных, в частности административных регистров (включая критерии качества административных регистров, используемых в статистических целях);
- e) содействие применению новаторских подходов в деле распространения и передачи статистических данных;
- f) определение национальных стандартов качества в области официальной статистики;
- g) более широкое применение в статистике географических информационных систем;
- h) упорядочение классификаций, используемых национальными статистическими управлениями в регионе.

6. Следует шире использовать возможности сотрудничества между странами-членами в области статистики, в том числе содействовать тому, чтобы ЭСКЗА и другие действующие в регионе организации передали друг другу опыт и обменивались им. В частности, можно активизировать техническое сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, специализирующимися в области статистики, в интересах разъяснения методов и механизмов их деятельности.

### **III. Области, которым уделяется первоочередное внимание в контексте развития статистики на региональном уровне**

#### **A. Общий обзор**

7. Статистический комитет ЭСКЗА, действующий при поддержке Статистического отдела ЭСКЗА, ставит перед собой следующие цели:

а) выполнять функции центра экспертных знаний и форума, обеспечивающего странам — членам ЭСКЗА возможность для обмена мнениями по вопросам статистики;

б) содействовать обмену информацией между странами-членами;

в) определять приоритетные задачи и выявлять пробелы в деле наращивания статистического потенциала; организовывать и, при необходимости, координировать деятельность по наращиванию потенциала в сотрудничестве с другими региональными и международными организациями, в том числе с Арабским учебным и научно-исследовательским институтом статистики, Евро-Средиземноморской программой сотрудничества в области статистики (МЕДСТАТ), Лигой арабских государств, Научно-исследовательским и учебным центром исламских государств по статистическим и социально-экономическим вопросам, Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Всемирным банком;

г) работать в тесном сотрудничестве со специалистами национальных статистических управлений стран — членов ЭСКЗА по разным направлениям, включая обеспечение качества данных, внедрение международных классификаций и выполнение рекомендаций;

е) выполнять функции органа, осуществляющего руководство деятельностью по подпрограмме 5 «Статистические данные для формирования обоснованной политики» программы 18 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» стратегических рамок на период 2012–2013 годов (см. A/65/6 (Prog. 18)).

8. Деятельность ЭСКЗА в области статистики нацелена главным образом на формирование статистического потенциала. Принятая ЭСКЗА резолюция 287 (XXV) посвящена вопросу об укреплении статистического потенциала стран — членов ЭСКЗА, необходимого для формирования обоснованной политики. В этой резолюции ЭСКЗА настоятельно призвала подготовить показатели для оценки прогресса в деле реализации в регионе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, принять общий комплекс основных показателей в области информационно-коммуникационных технологий, опубликованный Глобальным партнерством по оценке применения информационно-коммуникационных технологий в целях развития, и представить данные, касающиеся этих показателей, для их использования при анализе стратегической политики и планов работы в приоритетных областях. В резолюции прозвучал призыв в адрес государств-членов ускорить внедрение системы национальных счетов 1993 года и ее пересмотренных вариантов, с тем чтобы структуры, отвечающие за формирование политики, могли отслеживать ход

экономических преобразований и улучшать экономические показатели. Наряду с этим резолюция призывает проводить учебные семинары, посвященные обсуждению международных концепций, классификаций и стандартов.

9. Нижеследующие разделы настоящего документа призваны привлечь внимание Статистической комиссии Организации Объединенных Наций к конкретным проблемам, связанным с развитием статистики в регионе Западной Азии по отдельным тематическим направлениям. Эти основные моменты рассматриваются преимущественно с позиций Статистического комитета ЭСКЗА, выступающего в качестве главного органа в области статистики в регионе, и Статистического отдела ЭСКЗА, выступающего в качестве его исполнительной структуры и посредника. При этом, однако, принимается во внимание и деятельность других субъектов, в частности перечисленных в пункте 7(с) выше.

## **В. Внедрение системы национальных счетов**

10. В течение последних нескольких лет международные организации провели множество технических семинаров и консультаций на высоком уровне в целях ознакомления экспертов по национальным счетам, их пользователей и лиц, отвечающих за формирование политики, с системой национальных счетов 2008 года (СНС 2008 года) и обсуждения стратегии ее внедрения, утвержденной Статистической комиссией. На региональном уровне при поддержке ЭСКЗА были проведены, в частности, региональный семинар по системе национальных счетов, состоявшийся в Каире, 19–21 декабря 2006 года; совещание группы экспертов по национальным счетам, также состоявшееся в Каире, 12–14 мая 2009 года; семинар по вопросам внедрения СНС 2008 года в регионе Западной Азии, организованный в Маскате 23–26 мая 2010 года; и семинар высокого уровня по вопросу о внедрении СНС 2008 года в странах — членах Совета сотрудничества арабских государств Залива, также состоявшийся в Маскате 27 мая 2010 года.

11. Результаты обследования, посвященного ходу внедрения системы национальных счетов в странах — членах ЭСКЗА, выявили ряд недостатков и пробелов в плане нехватки данных для расчета показателей национальных счетов в регионе. В числе основных необходимо решать следующие проблемы:

а) отсутствие полных данных по национальным счетам в большинстве стран-членов в большинстве случаев объясняется тем, что сами счета не являются исчерпывающими по своему характеру. Это касается неформальных домашних хозяйств, но также распространяется и на формальную деятельность, которая не находит адекватного отражения в традиционных статистических обследованиях. Еще одной часто возникающей проблемой является отсутствие обновленных данных торговых реестров;

б) данные о физическом объеме: оценочные данные по агрегированным показателям производства в постоянных ценах рассчитываются, главным образом, на основе индекса потребительских цен, а агрегированные показатели по расходам и поступлениям в постоянных ценах зачастую просто не рассчитываются. К тому же, во многих стран неадекватным является процесс оценки в текущих ценах. В ряде случаев валовые накопления основного капитала оцениваются лишь как агрегированный показатель. По-настоящему сбалансиро-

ванный процесс составления оценочных данных с учетом различных аспектов редко имеет место;

с) сектор домашних хозяйств не всегда бывает правильно определен для целей составления плана счетов;

д) центральный банк не всегда рассматривается как государственная структура;

е) расходы, связанные с разведкой нефти, не включаются в капитальные расходы или даже в стоимость произведенной продукции, хотя некоторые страны Залива имеют значительные запасы нефти, а следовательно, проводят значительную деятельность по нефтегазразведке;

ф) реинвестированные поступления от прямых иностранных инвестиций не включаются в факторные доходы по счету остального мира;

г) данные об услугах по финансовому посредничеству, измеряемые косвенным образом, в большинстве случаев не разносятся по конечным пользователям;

h) оценки потребления основного капитала являются неадекватными и порождают проблемы, когда речь идет об оценке валовой и чистой стоимости.

12. Для того чтобы исправить сложившееся положение и ускорить процесс внедрения СНС 2008 года, необходимо принять целый ряд мер. Некоторые перечисленные ниже виды деятельности включены в программу работы Статистического отдела ЭСКЗА, осуществление других зависит от наличия внешних финансовых ресурсов. Итак, необходимо:

а) проводить регулярные ежегодные оценки на основе анкетирования по национальным счетам и соответствующей экономической статистике для анализа национального статистического потенциала и отслеживания достигнутого прогресса;

б) направлять миссии в специально отобранные страны для проведения предварительной оценки национального статистического потенциала в контексте национальных счетов и соответствующей экономической статистики в регионе;

с) организовать два субрегиональных информационных семинара (один — для стран Совета сотрудничества арабских государств Залива, другой — для стран, не входящих в Совет) с целью разработать национальные стратегические рамки, проинформировать заинтересованных участников о целях проекта и обеспечить мобилизацию средств;

д) организовать — в установленные для реализации проекта сроки — пять региональных учебных семинаров для должностных лиц, занимающихся соответствующей тематикой (три — по национальным счетам и два — по соответствующей экономической статистике);

е) провести региональный учебный семинар по вопросам качества в контексте национальных счетов и экономической статистики;

ф) организовать три региональных совещания групп экспертов по национальным счетам и соответствующей экономической статистике;

g) предоставить финансовые средства на оплату расходов в связи с выделением и организацией пяти стипендий и ознакомительных поездок (раз в год в течение осуществления проекта), связанных с национальными счетами и соответствующей экономической статистикой, в целях обмена передовым опытом практической деятельности на региональном уровне;

h) направить 28 миссий по оказанию технической помощи (по две в каждый национальный статистический орган в регионе продолжительностью пять рабочих дней) по отдельным вопросам, касающимся национальных счетов и соответствующей экономической статистики.

### **С. Программа международных сопоставлений**

13. Предложение по проекту для региона Западной Азии было подготовлено в начале 2009 года. Однако в силу того, что средства, необходимые для того, чтобы начать цикл 2011 года в рамках Программы международных сопоставлений, были переведены ЭСКЗА Всемирным банком лишь в июне 2010 года, секретариат смог провести первое заседание, посвященное началу цикла 2011 года, в Бейруте 20 июля 2010 года. Это совещание на высоком уровне предоставило руководителям национальных статистических управлений и их представителям возможность встретиться и получить информацию об изменениях в рамках нового цикла программы и в структуре руководства ею, проанализировать и обсудить предложение по проекту и обменяться мнениями относительно национальных обязательств и стратегий мобилизации финансовых средств. Совещание позволило также представителям согласовать членский состав и структуру Регионального исполнительного совета Программы международных сопоставлений на цикл 2011 года.

14. После встречи был проведен двухдневный семинар (Бейрут, 21–22 июля 2010 года) с участием национальных координаторов Программы международных сопоставлений, которым каждая участвующая в реализации Программы страна-член поручила курировать деятельность по Программе. Семинар послужил отправной точкой для официального начала осуществления цикла Программы 2011 года в регионе ЭСКЗА. Второй семинар для национальных координаторов состоялся 4–7 октября 2010 года в Аммане и был организован в сотрудничестве с Арабским учебным и научно-исследовательским институтом статистики.

### **Д. Другие отрасли экономической статистики**

15. Программа работы ЭСКЗА включает в себя мероприятия, имеющие отношение к статистике торговли и к статистике промышленности. Деятельность в обеих областях включает меры по наращиванию потенциала и сбору и распространению данных.

16. Что касается статистики международной торговли, то ЭСКЗА завершила осуществление по линии Счета развития Организации Объединенных Наций проекта, нацеленного на повышение эффективности статистики международной торговли товарами. Результаты состоявшихся в последнее время рассмотрений свидетельствуют о необходимости сместить акцент в пользу статистики международной торговли услугами. В этой области ЭСКЗА сотрудничает со

Всемирной торговой организацией, Институтом Всемирного банка и Лигой арабских государств. Кроме того, ЭСКЗА публикует ежегодный бюллетень по статистике международной торговли на основе данных, полученных от своих стран — членов.

17. ЭСКЗА сотрудничает с Арабской организацией по промышленному развитию и горному делу в вопросах наращивания потенциала, а также сбора и распространения данных по статистике промышленности. Благодаря этому сотрудничеству ЭСКЗА и эта организация смогли вновь приступить к публикации данных статистики промышленности по 22 арабским странам.

18. Наряду с этим в контексте дальнейшего развития статистики промышленности в регионе Западной Азии следует уделять внимание обмену опытом и информацией и в деле создания и ведения статистических торговых реестров, которые будут служить базой для выборки при проведении обследований предприятий и экономической деятельности. В регионе было бы также целесообразно осуществить проект в целях создания механизмов краткосрочной экономической статистики, которые позволили бы странам-членам получать статистическую информацию с учетом сезонного характера национальной экономики.

#### **Е. Демографическая статистика, включая данные о населении, миграции и данные переписей**

19. Оценка численности населения является одной из важнейших проблем для региона, с которой связан целый ряд вопросов. Одним из них является различие между оценочными данными, которые составляются на национальном уровне, и оценочными данными, публикуемыми Организацией Объединенных Наций. Еще один вопрос связан с отсутствием целого ряда данных, касающихся демографических аспектов и естественного движения населения, особенно базовых показателей. В связи с этим ЭСКЗА и региональное отделение Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в Каире договорились объединить усилия в целях расширения возможностей национальных органов статистики по подготовке базовых данных и прогнозов населения.

20. На своей шестой сессии, проходившей в Бейруте 6–8 октября 2004 года, Статистический комитет ЭСКЗА учредил Целевую группу по вопросам переписей населения и жилищного фонда. Целевая группа была создана для оказания поддержки в практической реализации в период 2005–2010 годов Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда. Целевая группа провела шесть заседаний, в ходе которых ставила перед собой следующие задачи: а) отредактировать переведенные на арабский язык «Принципы и рекомендации в отношении переписей населения и жилого фонда» в их второй редакции и внести необходимые поправки; б) поднять и обсудить вопрос о роли средств массовой информации в проведении переписей; в) обсудить порядок организации и проведения переписей в городах; и д) обеспечить обмен соответствующим накопленным передовым опытом и знаниями между странами — членами ЭСКЗА.

21. Целевая группа предложила разработать региональную программу для цикла переписей населения и жилищного фонда 2020 года, в рамках которой,



помимо общей работы по созданию потенциала и обмену опытом, будут поставлены следующие основные задачи:

- а) подготовить региональное дополнение к «Принципам и рекомендациям в отношении переписей населения и жилищного фонда», в котором найдут свое отражение характерные особенности региона и накопленный в нем опыт по проведению переписей, в частности в отношении применяемых в ходе переписей методов и приемов;
- б) сосредоточить внимание на процессе подготовки и оформления связанной с проведением переписей документации;
- в) анализировать и применять данные, а также проводить аналитические исследования, которые послужат основой для разработки политики и программ в государственном и частном секторах;
- д) готовить научные исследования, посвященные применяемым при проведении переписей методам и приемам, повышая качество и обеспечивая большее разнообразие форм сотрудничества между заинтересованными сторонами, а также обратиться к странам, имеющим богатый опыт работы в этой области, с просьбой обеспечить подготовку учебных материалов и передачу опыта другим странам-членам;
- е) разнообразить способы и приемы распространения данных, в том числе с использованием технологии географических информационных систем;
- ф) использовать данные переписей для подготовки прогнозов населения;
- г) пригласить группу международных статистических организаций участвовать во всех заседаниях Целевой группы в целях изучения полезного опыта в условиях непосредственной работы с их представителями.

## **Г. Данные и показатели социальной статистики**

22. В области социальной статистики и показателей ЭСКЗА проводит работу по созданию потенциала, а также сбору и распространению данных о трудовых ресурсах, охране здоровья, культуре, образовании, жилищном фонде, семейном бюджете и молодежи.

23. Одной из наиболее серьезных проблем является неадекватность статистики в сфере труда. Странам — членам ЭСКЗА следует принять меры для проведения на регулярной основе обследований рабочей силы, с тем чтобы, возможно, готовить квартальные и/или помесечные данные, а также отражать сезонные колебания на рынках труда. Следует обеспечить сбор и обработку данных и по другим аспектам статистики труда, касающимся, например, качества занятости и достойной работы. ЭСКЗА в сотрудничестве с Арабской организацией труда организовала учебный семинар и планирует провести совместный семинар для арабских стран во взаимодействии с Международной организацией труда. Хотелось бы надеяться, что этот семинар положит начало более долгосрочному сотрудничеству в деле планомерного укрепления потенциала.

## **Г. Гендерная статистика**

24. Резолюция 286 (XXV) ЭСКЗА была посвящена вопросу об укреплении потенциала стран — членов ЭСКЗА в деле сбора и обработки данных гендерной статистики, касающихся равноправия и расширения возможностей женщин, которые необходимы для деятельности по планированию и формированию политики. В резолюции к странам-членам обращен призыв принять комплекс показателей, содержащихся в Арабской платформе по гендерным проблемам и показателям, подготовить статистические данные для использования их в контексте анализа и оценки программных установок и планов работы в гендерных областях, а также разработать механизм сбора, распространения и анализа гендерных показателей и дезагрегированных по признаку пола демографических данных. Наряду с этим в резолюции государствам-членам было рекомендовано разработать и ввести в действие программы обучения методике включения гендерных показателей в их статистические системы с целью разъяснить составителям и пользователям данных вопросы, касающиеся равенства полов. В резолюции ЭСКЗА просят оказать техническую поддержку странам-членам в форме консультативных услуг и семинаров и помочь им в обеспечении учета гендерной проблематики в их национальных стратегиях развития статистики и в планах действий национальных статистических систем.

25. ЭСКЗА подготовила первую базу данных гендерной статистики по арабским странам — “Arab GenInfo\_09”, о которой было впервые официально объявлено на втором межучрежденческом совещании с участием групп экспертов по вопросам гендерной статистики в Арабском регионе, состоявшемся в Бейруте 12–14 октября 2009 года. Секретариат планирует расширить базу данных и включить в нее показатели, касающиеся насилия в отношении женщин, с тем чтобы с ее помощью отслеживать положение в странах-членах в гендерной области. Кроме того, ЭСКЗА подготовила первоначальный проект руководства по определениям, терминам и методологиям, используемым в гендерной статистике, а также арабо-английский глоссарий статистических терминов в гендерной области.

26. ЭСКЗА вносит свой вклад в обеспечение того, чтобы характерные для региона культурные аспекты находили свое отражение в рекомендациях и руководящих принципах. Одним из примеров является корректировка анкет по вопросам о насилии в отношении женщин. Первоначальная анкета была составлена без учета культурной специфики стран региона, и ее формулировки пришлось изменить.

## **Н. Статистика окружающей среды и экологический учет**

27. ЭСКЗА обеспечила официальным должностным лицам более широкие возможности в плане принятия международных стандартов в области статистики энергетики и окружающей среды, в том числе благодаря внедрению системы комплексного экологического и экономического учета, которая в 2012 году получит статус международного стандарта. ЭСКЗА, в частности, организовала презентацию Системы экологического и экономического учета в секторе водных ресурсов на совещании Совета министров арабских стран по водным ресурсам и в сотрудничестве с Лигой арабских государств расширила

географический охват этой системы, включив в нее страны арабского региона (22 страны).

28. Среди экологических проблем особое значение для региона Западной Азии имеют водные ресурсы, и официальная статистика должна учитывать их приоритетное значение. Поэтому в программах работы в области статистики выделяется специальный раздел, посвященный статистике водных ресурсов.

29. В будущем в контексте статистической деятельности в области экологии и водных ресурсов в регионе ЭСКЗА следует переходить к использованию географических информационных систем. Эти системы могут включать данные о небольших территориях, характере землепользования и растительного покрова, а также экологические показатели и показатели непосредственно по водным ресурсам.

## I. Статистика энергетики

30. Страны — члены ЭСКЗА участвовали в работе по изучению и анализу Руководства по статистике энергетики — публикации, подготовленной Международным энергетическим агентством Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Статистическим бюро Европейских сообществ (Евростат), которое переведено на арабский язык. Еще одним примером применения скоординированного подхода к деятельности по сбору данных от стран-членов является участие ЭСКЗА в совместном сборе данных по статистике энергетики, который осуществляется под руководством Международного энергетического агентства.

31. В предстоящий период ЭСКЗА будет заниматься осуществлением по линии Счета развития проектов в целях создания потенциала по сбору и составлению данных статистики энергетики и энергетических балансов. Проект призван обеспечить решение стоящих перед регионом проблем в области статистики окружающей среды, — проблем, связанных с унификацией процедур оценки и обеспечением полноты данных статистики энергетики.

## J. Оценка развития

32. На своей девятой сессии в октябре 2010 года Статистический комитет ЭСКЗА обсудил доклад о ходе реализации мер, призванных обеспечить достижение сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития<sup>3</sup>. В докладе отмечается значительный прогресс, достигнутый странами — членами ЭСКЗА в представлении информации о работе, проделанной в интересах реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: с 2008 года объем представляемых данных увеличился на 17 процентов. Однако в этой области по-прежнему сохраняется ряд проблем. Имеются серьезные разночтения между данными, включенными в национальные и в международные источники. В 2010 году значения одного и того же показателя за один и тот же год по той или иной стране, представленные национальными статистическими органами и включенные в базу данных Статистического отдела, полностью совпадали лишь в 15 процентах случаев

<sup>3</sup> Более подробную информацию см. в документе E/ESCWA/SD/2010/IG.1/9.

(в 2008 году — в 18 процентах случаев). Еще в 27 процентах случаев частные значения данных в 2010 году в обоих источниках были сопоставимыми: колебались в пределах плюс-минус 10 процентов (в 2008 году соответствующий показатель составлял 39 процентов). Однако число случаев серьезных разночтений, когда частные значения данных отличались более чем на 10 процентов в ту или другую сторону, в 2010 году составило 58 процентов (в 2008 году — 43 процента). Статистический комитет ЭСКЗА просил Статистический отдел ЭСКЗА принять меры в связи со сложившейся тревожной ситуацией, подтвердить правильность данных, поступающих от национальных органов официальной статистики и совместно с другими организациями добиваться того, чтобы разночтения не оказывались столь существенными.

33. ЭСКЗА является одним из партнеров в глобальном проекте «Статистическое измерение общественного прогресса» и является членом его Совета директоров. В контексте своей деятельности в этой области ЭСКЗА была представлена на третьем Всемирном форуме по теме «Статистика, знания и политика», проходившем в Пусане, Республика Корея, 27–30 октября 2009 года, и ее представитель выступил с докладом о роли статистического наблюдения в условиях кризиса. Наряду с этим секретариат оказал финансовую поддержку странам-членам, имеющим право на получение финансовой помощи, с целью обеспечить им возможность принять участие в работе Форума. ЭСКЗА и ОЭСР объединили свои усилия по мобилизации средств в интересах осуществления Глобального проекта в регионе, а в ходе работы Форума Исполнительный секретарь ЭСКЗА и Генеральный секретарь ОЭСР подписали меморандум о взаимопонимании о будущем сотрудничестве между двумя организациями в этой области.

34. Совместно с Арабским учебным и научно-исследовательским институтом статистики ЭСКЗА подготовила первое заседание руководящего комитета и семинар по вопросам общественного прогресса, который состоялся в Аммане 3–4 октября 2009 года, а также организовала первый практический семинар для координаторов по проблеме оценки благосостояния и прогресса арабских стран, состоявшийся в Бейруте 1–5 ноября 2010 года.

#### **IV. Проблемы координации деятельности в области статистики на региональном уровне**

35. Действующие в Западной Азии различные региональные организации оперируют различными концепциями применительно к данному региону: географическая концепция, используемая Организацией Объединенных Наций; концепция «Арабский регион» или концепция «Группа исламских стран», — а ряд организаций используют также концепцию «Ближний Восток и Северная Африка». В сфере статистики активно работают следующие региональные организации: ЭСКЗА, Лига арабских государств и ее специализированные учреждения, Арабский учебный и научно-исследовательский институт статистики, Научно-исследовательский учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам, Исламский банк развития и МЕДСТАТ.

36. С учетом географической и культурной близости ЭСКЗА координирует свои усилия с Экономической комиссией для Африки (ЭКА) и ее субрегио-

нальным отделением для Северной Африки в контексте статистической деятельности в интересах арабских стран.

37. Следующие организации, работающие на глобальном уровне, координируют также свои усилия и сотрудничают в области статистики в регионе Западной Азии: Департамент по экономическим и социальным вопросам, главным образом — через свой Статистический отдел; Международный валютный фонд; Всемирный банк и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, как в Центральном учреждении, так и через свои региональные отделения.

38. В контексте координации статистической деятельности в регионе стоит целый ряд многоплановых задач. Во-первых, необходимо, чтобы все субъекты, действующие в сфере официальной статистики в регионе, представляли логически обоснованные, непротиворечивые данные. Это важно для повышения степени доверия к официальной статистике. Национальные статистические органы стран Западной Азии неоднократно выражали озабоченность в связи с отсутствием координации, в результате чего им приходится представлять массу отчетной документации и возникают серьезные разночтения между данными, распространяемыми различными международными и региональными организациями. Они, в частности, ожидают, что ЭСКЗА возьмет на себя функции координатора соответствующей деятельности в регионе.

39. Вторая задача связана с созданием потенциала в области статистики. Главную ответственность за эту деятельность перед национальными статистическими органами несут организации, перечисленные в пунктах 35 и 37 выше. С учетом характера распределения ресурсов ни одна из этих организаций не может самостоятельно удовлетворить все потребности в передаче специального опыта и знаний и в деле создания потенциала. Объединенные усилия позволили бы обеспечить большую эффективность работы, избежать дублирования усилий и устранить имеющиеся недостатки. С учетом языковых факторов представляется целесообразным рассмотреть вопрос о проведении объединенных семинаров для всех арабских стран. В этом отношении логической основой, на базе которой следует создавать механизм координации статистической деятельности в регионе, является сотрудничество между ЭКА и ЭСКЗА и с Лигой арабских государств.

40. Международным и региональным организациям следует оказывать странам-членам помощь в создании механизмов координации между департаментами статистики в составе различных национальных министерств и центральными статистическими органами в целях обеспечения интеграции статистического учета и получения точных и непротиворечивых статистических данных и информации. Другими словами, международные организации должны соблюдать основополагающие принципы официальной статистики и уважать роль статистических органов в обеспечении координации усилий в области официальной статистики на национальном уровне, для чего им следует подключать национальные статистические органы к своей деятельности во избежание пробелов в сборе данных. В числе наиболее серьезных проблем в регионе остаются необходимость представления странами-членами огромного количества отчетной документации и отсутствие единообразия процедур сбора данных в силу неадекватной координации действий между международными организациями в том, что касается структуры и сроков проводимых ими обследований.

## V. **Наращивание институционального потенциала официальной статистики в регионе**

41. В своей резолюции 283 (XXV) ЭСКЗА призывает государства-члены принять все необходимые меры для составления высококачественных данных официальной статистики для их использования в международных сопоставлениях. Такие меры включают использование международных концептуальных определений, классификаций и стандартов, принятие и применение основополагающих принципов официальной статистики, повышение авторитета и обеспечение беспристрастности и независимости статистических учреждений, а также повышение степени надежности статистических данных на национальном, региональном и международном уровнях. Наряду с этим в резолюции к странам-членам обращается просьба завершить разработку и осуществление национальных стратегий развития статистики в соответствии с общими ориентирами, выработанными «Партнерством в области статистики в целях развития в XXI веке». Резолюция призывает упрочить позиции национальных механизмов в области статистики в национальной ведомственной структуре и повысить значение структурных факторов, связанных с законодательной базой и механизмами регулирования.

42. Ход реализации основополагающих принципов официальной статистики показывает, что большинство стран — членов ЭСКЗА действуют в соответствии с по меньшей мере шестью из восьми основополагающих принципов, а три страны заявляют о том, что выполняют все основополагающие принципы<sup>4</sup>. Такие результаты обнадеживают, особенно учитывая, что выполнение основополагающих принципов зависит от многих факторов, не связанных со статистическими системами.

43. Из 14 стран — членов ЭСКЗА 10 завершили разработку национальных стратегий развития статистики, и еще в 2 странах стратегии находятся на этапе утверждения. Ознакомиться со стратегиями можно на веб-сайте ЭСКЗА.

44. Статистический комитет ЭСКЗА подчеркивает важное значение введенных Международным валютным фондом стандартов в отношении распространения данных. Отдельные страны — члены ЭСКЗА соблюдают условия, предусмотренные специальным стандартом распространения данных, а именно: Бахрейн (данные по состоянию на 29 августа 2008 года), Иордания (данные по состоянию на 28 января 2010 года), Ирак (данные по состоянию на 15 декабря 2009 года) и Объединенные Арабские Эмираты (данные по состоянию на 31 июля 2008 года).

## VI. **Пути продвижения вперед**

45. В контексте своей будущей деятельности статистическим органам в регионе ЭСКЗА следует оказывать поддержку в дальнейшем развитии национальных статистических систем. На своей девятой сессии в октябре 2010 года Статистический комитет ЭСКЗА вынес следующие рекомендации:

---

<sup>4</sup> Более подробную и развернутую информацию о выполнении основополагающих принципов официальной статистики в Западной Азии см. в Виртуальной библиотеке ЭСКЗА, размещенной на веб-сайте: [www.escwa.un.org/divisions/scu/themes/main.asp?ID=6](http://www.escwa.un.org/divisions/scu/themes/main.asp?ID=6).

а) одной из основных функций ЭСКЗА должно быть оказание экспертной поддержки странам-членам через основной штат сотрудников Статистического отдела, региональных советников и консультантов. Статистическому отделу следует создать группу, которая будет отвечать за организацию и проведение учебной подготовки в области статистики и отслеживать поступающие просьбы об оказании технической помощи;

б) необходимо распределять приоритеты в соответствии с имеющимися ресурсами; ЭСКЗА следует выявить и удовлетворить наиболее общие потребности национальных статистических систем;

в) работу следует строить в первую очередь по принципу подготовки инструкторов, с тем чтобы обеспечить распространение среди национальных статистических органов знаний и информации, приобретенных благодаря учебным программам, семинарам и практикумам. Это также станет залогом передачи институционального опыта при смене кадрового состава;

г) страны — члены ЭСКЗА требуют уделять больше внимания новым статистическим методам и приемам; к ним относятся использование административных реестров и учетных записей в качестве источника статистических данных, применение геоинформационных систем и новых технологий;

д) ЭСКЗА призывают оказать странам-членам помощь в становлении и укреплении их национальных статистических систем, особенно в части статистического законодательства и статистической инфраструктуры, в контексте соблюдения основополагающих принципов официальной статистики;

е) особое внимание региону ЭСКЗА следует обратить, в частности, на развитие статистики в странах и районах, пострадавших от конфликтов.

46. Проблема качества статистических данных, распространяемых международными организациями, является предметом серьезной обеспокоенности стран — членов ЭСКЗА. Их данные неизменно в значительной степени расходятся с данными, распространяемыми национальными статистическими органами. Причины таких разночтений не всегда очевидны. К тому же, национальные статистические органы весьма загружены в силу необходимости предоставления информации в связи с многочисленными статистическими анкетами, которые они получают от международных организаций. Для решения этой проблемы ЭСКЗА предлагает, чтобы:

а) ЭСКЗА сосредоточила свою работу с данными (для целей их опубликования) непосредственно на сборе данных от стран-членов; полученные таким образом данные должны быть сохранены и предоставлены в распоряжение других пользователей (включая другие международные организации) в банке данных, который будет вести ЭСКЗА;

б) Статистический отдел ЭСКЗА более активно координировал усилия по сбору данных. Во-первых, ему следует обобщить и скоординировать все просьбы о предоставлении данных, поступающие от ЭСКЗА. Во-вторых, при рассылке статистических анкет ЭСКЗА следует всегда задействовать национальные статистические органы, в том числе в тех случаях, когда данные составляются другими министерствами или государственными учреждениями. И наконец, ЭСКЗА следует активно содействовать составлению совместных анкет с другими международными организациями (в первую очередь организа-

циями системы Организации Объединенных Наций) с целью уменьшить бремя, связанное с необходимостью представления различной отчетной документации, и обеспечить большее единообразие заявок на представление данных.

47. Члены Статистического комитета ЭСКЗА в настоящее время обсуждают общее стратегическое видение деятельности в области статистики в регионе на ближайший пятилетний период до 2016 года.

### **Предлагаемый порядок работы Статистического комитета ЭСКЗА**

48. Порядок работы Статистического комитета — в том виде, как он сформулирован в настоящее время, — отражают изложенные ниже принципы, в дополнение к которым в последующих пунктах приведен ряд вынесенных рекомендаций, призванных обеспечить, чтобы программа работы ЭСКЗА в области статистики носила более систематичный характер и в большей степени была сосредоточена не столько на получении частных результатов, сколько на широких отраслях статистики. Статистический комитет ЭСКЗА будет заниматься дальнейшей проработкой этого предложения в контексте проводимого обсуждения. Принципы, на основе которых Комитет строит свою работу:

а) Статистический комитет ЭСКЗА проводит свои заседания раз в два года, в октябре, по четным годам;

б) бюро Статистического комитета может по своей инициативе проводить письменные консультации со странами-членами по вопросам, которые считает важными;

в) Рабочая группа Статистического комитета проводит свои заседания раз в год, в феврале, до сессии Статистической комиссии, с главной целью — скоординировать позицию стран региона по вопросам, которые будут обсуждаться на сессии Комиссии;

г) постоянные группы или группы экспертов обеспечивают планомерный характер деятельности по созданию потенциала в области статистики. Их функция будет состоять в том, чтобы отслеживать изменения, происходящие в отраслях статистики, как в регионе ЭСКЗА, так и в общемировом масштабе, и готовить рекомендации и консультировать Статистический комитет, его Бюро и Рабочую группу.

49. Постоянных групп или групп экспертов должно быть немного. Члены каждой постоянной группы или группы экспертов должны быть назначены национальными статистическими органами, а Статистический отдел ЭСКЗА должен назначать в состав каждой постоянной группы или группы экспертов сотрудника, который будет выполнять функции посредника. В их состав могут входить также внешние эксперты, специализирующиеся в той или иной тематической области. Постоянные группы или группы экспертов занимаются вопросами, относящимися к их кругу ведения, содействуют обмену знаниями и опытом, обеспечивают поддержание контактов с такими группами, действующими на глобальном уровне, как группы Статистического отдела в городах, а также выносят экспертные рекомендации в адрес Статистического комитета и его Рабочей группы. Такие рекомендации могут касаться выработки общей позиции в связи с деятельностью Статистической комиссии, предложений о программе работы семинаров и постоянного обновления хранящейся в электронном формате информации о передовом опыте.



50. Решение о создании и роспуске групп подлежит утверждению Комитетом и Бюро. Опираясь на опыт других регионов, возможно, было бы целесообразно ограничить число групп в соответствии с числом основных стратегических областей, с тем чтобы обеспечить возможность для оптимального управления их деятельностью.

51. Группы должны иметь четкие мандат и круг ведения, которые должны периодически пересматриваться Комитетом. На момент составления настоящего доклада вопрос о стратегическом видении по-прежнему находился в процессе обсуждения. Поэтому окончательный перечень групп, возможно, будет несколько отличаться от того, который был первоначально предложен:

- a) национальные счета (внедрение системы национальных счетов 2008 года — одна из важнейших задач в области статистики — вероятно, требует, чтобы для ее решения была создана отдельная группа);
- b) экономическая статистика, за исключением национальных счетов;
- c) социальная статистика, включая работу Целевой группы по переписям населения и жилищного фонда;
- d) статистика занятости;
- e) статистика окружающей среды, водных ресурсов и энергетики;
- f) гендерная статистика, включая работу Целевой группы по гендерной статистике;
- g) новые и инновационные методы и приемы в области статистики, включая использование административных учетных записей и регистров и географических информационных систем.

## **VII. Меры, которые следует принять Статистической комиссии**

52. Комиссии рекомендуется:

- a) высказать свои замечания по вопросам развития статистики в отдельных тематических областях, о которых говорилось в разделе III настоящего документа;
- b) направлять деятельность в целях укрепления регионального сотрудничества в области статистики с учетом проблем, перечисленных в разделе IV;
- c) высказать свои замечания относительно мер, принятых странами Западной Азии в связи с созданием институциональной базы официальной статистики в регионе, о которых говорилось в разделе V;
- d) представить свои соображения по проблемам, связанным с формированием странами Западной Азии региональной стратегии дальнейшего развития статистики, в частности в связи с предложениями, изложенными в разделе VI;
- e) представить предложения по порядку работы рабочих групп.